



Wave Pro 2

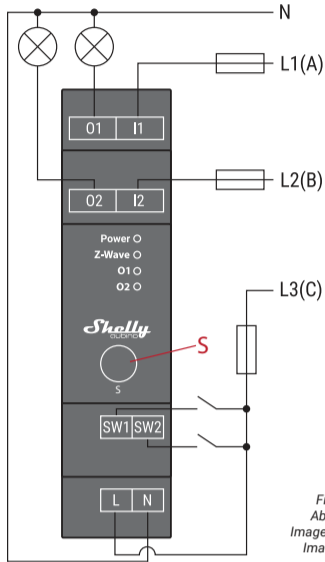


Fig. 1/
Abb. 1/
Imagem 1/
Image 1

EN

USER AND SAFETY GUIDE

2-circuit DIN-mountable Z-Wave® smart switch with potential-free contacts

READ BEFORE USE

This document contains important technical and safety information about the Device, its safe use and installation.

CAUTION! Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the Device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

TERMINOLOGY

Gateway - A Z-Wave® gateway, also referred to as a Z-Wave® controller, Z-Wave® main controller, Z-Wave® primary controller, or Z-Wave® hub, etc., is a device that serves as a central hub for a Z-Wave® smart home network. The term "gateway" is used in this document.

S button - The Z-Wave® Service button, which is located on Z-Wave® devices and is used for various functions such as inclusion (adding), exclusion (removing), and resetting the device to its factory default settings. The term "S button" is used in this document.

Device - In this document, the term "Device" is used to refer to the Shelly Qubino device that is a subject of this guide.

ABOUT SHELLY QUBINO

Shelly Qubino is a line of innovative microprocessor-managed devices, which allow remote control of electric circuits with a smartphone, tablet, PC, or home automation system. They work on Z-Wave® wireless communication protocol, using a gateway, which is required for the configuration of devices. When the gateway is connected to the internet, you can control Shelly Qubino devices remotely from anywhere. Shelly Qubino devices can be operated in any Z-Wave® network with other Z-Wave® certified devices from other manufacturers. All mains operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network. Devices are designed to work with older generations of Z-Wave® devices and gateways.

WAVE PRO SERIES

Wave Pro series is a line of devices suitable for homes, offices, retail stores, manufacturing facilities, and other buildings. Pro devices are DIN-mountable inside the breaker box, and highly suitable for new building construction. All Wave Pro devices can be controlled and monitored through the Z-Wave® network.

ABOUT THE DEVICE

The Device is a DIN rail mountable 2-channel smart switch with potential-free contacts. It controls the on/off function for two independent electrical devices with a load up to 16 A per channel (25 A in total). It is compatible with switches (default) and push-buttons.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The Device can be DIN-mounted inside the breaker box.

For the installation instructions, refer to the wiring scheme (Fig. 1) in this user guide.

CAUTION! Danger of electrocution. Mounting/installation of the Device to the power grid has to be performed with caution, by a qualified electrician.

WARNING! Danger of electrocution. Every change in the connections has to be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.

CAUTION! Use the Device only with a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage it.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

CAUTION! Allow at least 10 mm of space around each Pro device if you expect currents higher than 5 A per channel.

CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged!

CAUTION! Do not attempt to service or repair the Device yourself!

CAUTION! Before starting the mounting/installation of the Device, check that the breakers are turned off and there is no voltage on their terminals. This can be done with a mains voltage tester or multimeter. When you are sure that there is no voltage, you can proceed to connecting the wires.

CAUTION! Do not shorten the antenna.

RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

RECOMMENDATION: Connect the Device using solid single-core cables or stranded cables with ferrules. The cables should have insulation with increased heat resistance, not less than PVC T105°C (221°F).

RECOMMENDATION: For inductive appliances that cause voltage spikes during switching on/off, such as electrical motors, fans, vacuum cleaners and similar ones, RC snubber (0.1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V AC) should be connected parallel to the appliance.

CAUTION! Do not allow children to play with the push-buttons/switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly Qubino (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

DE

LEGENDE

Geräteklemmen:

N: Neutrale Klemme

L: Stromführende Klemme (110-240 V AC)

SW (SW1): Eingangsklemme für Schalter/Taster (Steuerung O (01))

SW2: Eingangsklemme für Schalter/Taster (Steuerung O2)

I1: Eingangsklemme des Lastkreises 1

I2: Eingangsklemme des Lastkreises 2

O (O1): Ausgangsklemme des Lastkreises 1

O2: Ausgangsklemme des Lastkreises 2

Drähte:

N: Neutralleiter

L1(A): Lastkreis 1 stromführendes Leiter (110-240 V AC)

L2(B): Lastkreis 2 stromführendes Leiter (110-240 V AC)

L1(C): Stromversorgung des Gerätes (110-240 V AC)

Taste:

S: Die S-Taste

IT

LEGENDE

Terminali del Dispositivo:

N: Terminale neutro

L: Terminale sotto tensione (110-240 V CA)

SW (SW1): Terminale di ingresso per il pulsante/interuttore (controllo O (01))

SW2: Terminale di ingresso per il pulsante/interuttore (controllo O2)

I1: Terminale di ingresso del circuito di carico 1

I2: Terminale di ingresso del circuito di carico 2

O (O1): Terminale di uscita del circuito di carico 1

O2: Terminale di uscita del circuito di carico 2

Fili:

N: Filo neutro

L1(A): Filo sotto tensione del circuito di carico 1 (110-240 V CA)

L2(B): Filo sotto tensione del circuito di carico 2 (110-240 V CA)

L1(C): Filo di alimentazione del dispositivo sotto tensione (110-240 V CA)

Pulsante:

S: Pulsante S

SPECIFICATIONS

Power supply	110-240 V AC, 50/60 Hz
Power consumption	< 0.3 W
Max. switching voltage AC	240 V
Max. switching current AC	16 A per channel, 25 A total
Max. switching voltage DC	N/A
Max. switching current DC	N/A
Overheating protection	Yes
Power measurement (W)	No
Distance	Up to 40 m indoors (131 ft.) (depends on local condition)
Z-Wave® repeater	Yes
CPU	Z-Wave® S800
Z-Wave® frequency bands	868,4 MHz; 865,2 MHz; 869,0 MHz; 921,4 MHz; 908,4 MHz; 916 MHz; 919,8 MHz; 922,5 MHz; 919,7-921,7-923,7 MHz; 868,1 MHz; 920,9 MHz

Maximum radio frequency power transmitted in frequency band(s)	< 25 mW
Size (H x W x D)	94 x 19 x 69 ±0.5 mm / 3.7 x 0.75 x 2.71 ±0.02 in
Weight	73 g / 2.58 oz.
Mounting	DIN rail
Screw terminals max. torque	0.4 Nm / 3.54 lbin
Conductor cross section	0.5 to 2.5 mm ² / 20 to 14 AWG (green connectors) 0.5 to 1.5 mm ² / 20 to 16 AWG (white connectors)
Conductor stripped length	6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in (green connectors) 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in (white connectors)
Shell material	Plastic
Color	Grey
Ambient temperature	-20°C to 40°C / -5°F to 105°F
Humidity	30% to 70% RH
Max. altitude	2000 m / 6562 ft.

OPERATIONAL INSTRUCTIONS

SW1: If the SW (SW1) is configured as a switch (default), each toggle of the switch will change the output O (01) state to the opposite state - on, off, on, etc. If the SW (SW1) is configured as a push-button in the Device settings, each press of the push-button will change the output O (01) state to the opposite state - on, off, on, etc.

SW2: If the SW2 is configured as a switch (default), each toggle of the switch will change the output O2 state to the opposite state - on, off, on, etc. If the SW2 is configured as a push-button in the Device settings, each press of the push-button will change the output O2 state to the opposite state - on, off, on, etc.

SUPPORTED LOAD TYPES

Resistive (incandescent bulbs, heating devices)

Capacitive (capacitor banks, electronic equipment, motor start capacitors)

Inductive with RC Snubber (LED light drivers, transformers, fans, refrigerators, air-conditioners)

IMPACT DISCLAIMER

Z-Wave® wireless communication may not always be 100% reliable. This Device should not be used in situations in which life and/or valuables are solely dependent on its functioning. If the Device is not recognized by your gateway or appears incorrectly, you may need to change the Device type manually and ensure that your gateway supports Z-Wave Plus® multi-channel devices.

ORDERING CODE: QPSW-0A2X16XX

XX - Values define product version per region.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Shelly Europe Ltd. (former Allterco Robotics EOOD) declares that the radio equipment type Wave Pro 2 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://shelly.link/WavePro2-DoC>

MANUFACTURER

Shelly Europe Ltd.
Address: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Support: <https://support.shelly.cloud/>
Web: <https://www.shelly.com/>
Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website.

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

2-Kanal Smarter Z-Wave®-Switch mit potenzialfreien Kontakten für DIN-Schienen

BITTE VOR GEBRAUCH DURCHLESEN

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

ACHTUNG! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.

TERMINOLOGIE

Gateway - Ein Z-Wave®-Gateway, auch als Z-Wave®-Controller, Z-Wave®-Hauptcontroller, Z-Wave®-Primärcontroller oder Z-Wave®-Hub usw. bezeichnet, ist ein Gerät, das als zentraler Hub für ein Z-Wave®-Smart-Home-Netzwerk dient. In diesem Dokument wird der Begriff "Gateway" verwendet.

S-Taste - Die Z-Wave® Service-Taste, die sich auf Z-Wave®-Geräten befindet und für verschiedene Funktionen wie die Aufnahme (Hinzufügen), der Ausschluss (Entfernen) und das Zurücksetzen des Geräts auf die Werkseinstellungen verwendet wird. In diesem Dokument wird der Begriff "S-Taste" verwendet.

Gerät - In diesem Dokument bezieht sich der Begriff "Gerät" auf das Shelly Qubino Gerät, das Gegenstand dieses Handbuchs ist.

ÜBER SHELLY QUBINO

Shelly Qubino ist eine Reihe innovativer, mikroprozessorgesteuerter Geräte, die die Fernsteuerung von Stromkreisen mit einem Smartphone, Tablet, PC oder einem Hausautomatisierungssystem ermöglichen. Sie arbeiten mit dem drahtlosen Z-Wave®-Kommunikationsprotokoll und verwenden ein Gateway, das für die Konfiguration der Geräte erforderlich ist. Wenn das Gateway mit dem Internet verbunden ist, können Sie die Shelly Qubino Geräte von überall aus fernsteuern. Shelly Qubino Geräte können in jedem Z-Wave® Netzwerk mit anderen Z-Wave® zertifizierten Geräten anderer Hersteller betrieben werden. Alle netzbetriebenen Knotenpunkte innerhalb des Netzwerks werden unabhängig vom Hersteller als Repeater fungieren, um die Zuverlässigkeit des Netzwerks zu erhöhen. Die Geräte sind so konzipiert, dass sie mit älteren Generationen von Z-Wave®-Geräten und Gateways funktionieren.

WAVE PRO-SERIE

Die Wave Pro-Serie ist eine Produktserie, die für Wohnungen, Büros, Einzelhandelsgeschäfte, Produktionsstätten und andere Gebäude geeignet ist. Sie sind auf der DIN-Schiene im Stromkasten montierbar und sehr gut für den Neubau geeignet. Alle Wave Pro-Geräte können über das Z-Wave®-Netzwerk gesteuert und überwacht werden.

ÜBER DAS GERÄT

Das Gerät ist ein auf einer DIN-Schiene montierbarer 2-Kanal-Smart-Schalter mit potenzialfreien Kontakten. Er steuert die Ein/Aus-Funktion für zwei unabhängige elektrische Geräte mit einer Last von bis zu 16 A pro Kanal (25 A insgesamt). Er ist mit Schaltern (Standard) und Tastern kompatibel.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Das Gerät kann auf einer DIN-Schiene im Stromkasten montiert werden.

Die Installationsanweisungen finden Sie in den Schaltplänen (Abb. 1) in diesem Benutzerhandbuch.

VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages. Die Montage/Installation des Geräts an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektriker mit Vorsicht durchgeführt werden!

VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages. Bei jeder Änderung der Anschlüsse muss sichergestellt werden, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt!

VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann dieses beschädigen!

VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene Höchstlast überschreiten!

VORSICHT! Lassen Sie um jedes Pro-Gerät herum mindestens 10 mm Platz, wenn Sie Stromstärken von mehr als 5 A pro Kanal erwarten.

VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser An-

leitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen!

VORSICHT! Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es nass werden kann!

VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist!

VORSICHT! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren!

VORSICHT! Bevor Sie mit der Installation/Montage des Geräts beginnen, prüfen Sie, ob die Leitungsschutzschalter (Sicherungen) ausgeschaltet sind und keine Spannung an den Klemmen anliegt. Dies kann mit einem Phasenprüfer oder Multimeter erfolgen. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung anliegt, können Sie mit dem Anschluss der Drähte fortfahren.

VORSICHT! Kürzen Sie die Antenne nicht!

EMPFEHLUNG: Stellen Sie die Antenne möglichst weit von metallischen Gegenständen auf, da diese Signalstörungen verursachen können.

EMPFEHLUNG: Schließen Sie das Gerät mit massiven einadrigen Kabeln oder Litzenkabeln mit Aderendhülsen an. Die Kabel sollten eine Isolierung mit erhöhter Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVC T105°C (221°F).

EMPFEHLUNG: Bei induktiven Geräten, die beim Ein- und Ausschalten Spannungsspitzen verursachen, wie z. B. Elektromotoren, Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche, sollte ein RC-Snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V AC) parallel zum Gerät angeschlossen werden.

VORSICHT! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly Qubino (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

ERWEITERTEN BENUTZERHANDBUCH

Detailliertere Installationsanweisungen, Anwendungsfälle und umfassende Anleitungen zum Hinzufügen/Entfernen des Geräts zu/aus einem Z-Wave®-Netzwerk, zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen, zur LED-Signalisierung, zu Z-Wave®-Befehlsklassen, Parametern und vielem mehr finden Sie im erweiterten Benutzerhandbuch unter <https://shelly.link/WavePro2-KB>



SPEZIFIKATION

Stromversorgung	110-240 V AC, 50/60 Hz
Stromverbrauch	< 0.3 W
Max. Schaltspannung Wechselstrom AC	240 V
Max. Schaltstrom Wechselstrom AC	16 A pro Kanal, 25 A insgesamt
Max. Schaltspannung Gleichstrom DC	N/A
Max. Schaltstrom Gleichstrom DC	N/A
Überhitzungsschutz	Ja
Leistungsmessung (W)	Nein
Entfernung	Bis zu 40 m in Innenräumen (131 ft.) (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten)
Z-Wave® repeater	Ja
CPU	Z-Wave® S800
Z-Wave® Frequenzbänder	868,4 MHz; 865,2 MHz; 869,0 MHz; 921,4 MHz; 908,4 MHz; 916 MHz; 919,8 MHz; 922,5 MHz; 919,7-921,7-923,7 MHz; 868,1 MHz; 920,9 MHz
Maximale übertragene Funkfrequenzleistung in Frequenzband(en)	< 25 mW
Größe (H x B x T)	94 x 19 x 69 ±0.5 mm / 3.7 x 0.75 x 2.71 ±0.02 in
Gewicht	73 g / 2.58 oz.
Montage	DIN-Schiene
Schraubklemmen max. Drehmoment	0.4 Nm / 3.54 lbin
Querschnitt des Leiters	0.5 to 2.5 mm ² / 20 to 14 AWG (grüne Anschlüsse) 0.5 to 1.5 mm ² / 20 to 16 AWG (weiße Anschlüsse)
Länge des abisolierten Leiters	6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in (grüne Anschlüsse) 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in (weiße Anschlüsse)
Gehäusematerial	Kunststoff
Farbe	Grau
Umgebungstemperatur	-20 °C bis 40 °C / -5 °F bis 105 °F
Luftfeuchtigkeit	30% bis 70% RH
Max. Höhe	2000 m / 6562 ft.

BETRIEBLICHE ANWEISUNGEN

SW1: Wenn der SW (SW1) als Schalter konfiguriert ist ("Standard"), ändert sich der Zustand des Ausgangs O (01) bei jeder Schaltung des Schalters in den entgegengesetzten Zustand - ein, aus, ein... Wenn der SW (SW1) in den Geräteeinstellungen als Taster konfiguriert ist, ändert jeder Druck auf den Taster den Zustand des Ausgangs O (01) in den entgegengesetzten Zustand - ein, aus, ein...

SW2: Wenn der SW2 als Schalter konfiguriert ist ("Standard"), ändert sich der Zustand des Ausgangs O2 bei jeder Schaltung des Schalters in den entgegengesetzten Zustand - ein, aus, ein... Wenn der SW2 in den Geräteeinstellungen als Taster konfiguriert ist, ändert jeder Druck auf den Taster den Zustand des Ausgangs O2 in den entgegengesetzten Zustand - ein, aus, ein...

UNTERSTÜTZTE LASTTYPEN

Widerstandsfähig (Gühhirnen, Heizgeräte)

Kapazitiv (Kondensatorbatterien, elektronische Geräte, Motorstartkondensatoren)

Induktiv mit RC Snubber (LED-Lichttreiber, Transformatoren, Ventilatoren, Kühlschränke, Klimageräte)

WICHTIG

Die Z-Wave® drahtlose Kommunikation ist nicht immer 100% verlässlich. Dieses Gerät soll nicht in Situationen verwendet werden, in denen menschliches Leben oder Wertgegenstände allein von seinem Funktion abhängen. Falls das Gerät von Ihrem Gateway nicht erkannt oder falsch angezeigt wird, müssen Sie eventuell den Gerätetyp manuell eingeben und sicherstellen, dass Ihr Gateway Z-Wave Plus® Multikanalgeräte unterstützt.

BESTELLCODES: QPSW-0A2X16XX

XX - Werte geben die Produktversion bezogen auf die Region an.

KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd. (ehemals Allterco Robotics EOOD), dass der Funkanlagentyp Wave Pro 2 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: <https://shelly.link/WavePro2-DoC>

HERSTELLER

Shelly Europe Ltd.
Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-Mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Kundensupport: <https://support.shelly.cloud/>
Offizielle Website: <https://www.shelly.com>
Änderungen der Kontaktangaben werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.

IT

GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

Interruttore intelligente Z-Wave® montabile su guida DIN a 2 circuiti con contatti a potenziale zero

LEGGERE PRIMA DELL'USO

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul Dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.

ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e completamente questa guida e tutti gli altri documenti allegati al Dispositivo. La mancata osservanza delle procedure di installazione potrebbe causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione delle leggi o la rinuncia alla garanzia legale e/o commerciale (se presente). Shelly Europe Ltd. non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o utilizzo improprio del Dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la sicurezza del Dispositivo fornite in questa guida.

TERMINOLOGIA

Gateway - Un gateway Z-Wave®, anche chiamato controller Z-Wave®, controller principale Z-Wave®, hub Z-Wave®, ecc., è un dispositivo che funge da hub centrale per una rete domestica intelligente in tecnologia Z-Wave®. In questo documento si utilizza semplicemente il termine "gateway".

Pulsante S - È il pulsante di Servizio Z-Wave®, che si trova sui dispositivi Z-Wave® e viene utilizzato per varie funzioni come per l'inclusione (aggiunta), l'esclusione (rimozione) e il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica del dispositivo. In questo documento si utilizza semplicemente il termine "pulsante S".

Dispositivo - In questo documento, il termine "Dispositivo" è utilizzato per riferirsi al dispositivo Shelly Qubino che è oggetto di questa guida.

A PROPOSITO DI SHELLY QUBINO

Shelly Qubino è una linea di dispositivi innovativi gestiti da microprocessore, che consentono il controllo remoto dei circuiti elettrici con smartphone, tablet, PC o sistema domotico. Funzionano su protocollo

